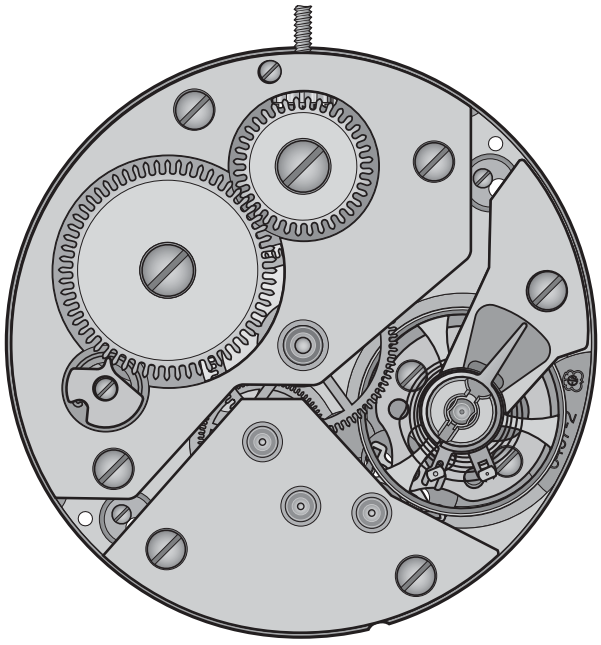
16 ½‴ ETA 6497-2

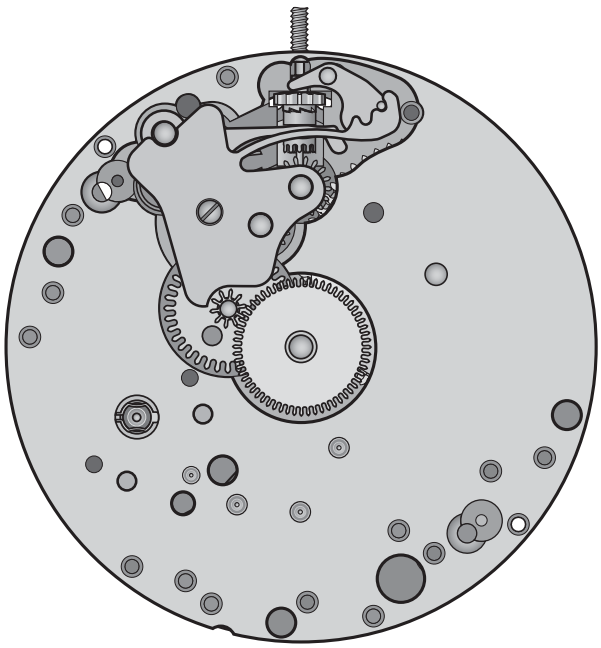
CT 6497-2 FDE 482448 07 *26.04.2013*

16 ½‴ Ø 36,60 mm



Hauteur sur mouvement	Höhe auf Werk	Movement height	4,50 mm
Réserve de marche	Gangreserve	Running time	53 h
Nombre de rubis	Anzahl Rubine	Number of jewels	17
Angle de levée du balancier	Hebungswinkel der Unruh	Angle lift of balance	44°
Fréquence	Frequenz	Frequency	21'600 A/h





Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.

ETASA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
SC Product Communication | Bahnhofstrasse 9 | 2540 Grenchen | Switzerland
Phone +41 (0)32 655 71 11 | Fax +41 (0)32 655 71 74 | contact@eta.ch | www.eta.ch
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

Informations générales



Avant de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "*Communication technique*".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "*Communication technique*".

Exigences en matière de protection de l'environnement



Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvements!
En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.
Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!

Explication des symboles



Attention! Risque de dégât matériel!
Ci–après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!

Allgemeine Informationen



Diese "*Technische Mitteilung*" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genaustens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "*Technischen Mitteilung*" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

Umweltschutz–Vorschriften



Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!
Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier– und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



Wassergefährdende Stoffe müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!

Symbolerklärung



Achtung! Gefahr von Sachschäden!
Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!

General information



Before starting work, please study this "*Technical communication*" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "*Technical communication*".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.
Under no circumstances must they pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!
Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

Pos	No Nr No	No Nr CS No	Numéro d'article Artikelnummer Article number		Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
1	100	10.020.07	Var		Platine, empierrée	Werkplatte, mit Steinen	Main plate, jewelled
1–1	3025	70.531.00	7613226028869		Amortisseur empierré, de balancier, dessous, à chasser, cylindrique	Stosssicherung, mit Stein, für Unruh, unten, zum Einpressen, zylindrisch	Jewelled shock–absorber for balance, bottom, to press–in, cylindrical
1-2	144	10.300.00	7613226007840		Fixateur de cadran	Zifferblatthalter	Dial fasteners
2	443	51.080.00	7613226055056		Tirette	Winkelhebel	Setting lever
3	410	31.120.00	7613226038585		Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion
4	407	31.121.00	7613226048331		Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
5	401	51.010.23	Var		Tige de remontoir	Aufzugwelle	Winding stem
6	435	51.050.00	7613226052451		Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
7	440	61.100.00	7613226054288		Ressort de bascule	Kupplungshebelfeder	Yoke spring
8	450	31.100.00	7613226039353		Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
9	453	31.101.00	7613226039353		Renvoi intermédiaire	Zwischen–Zeigerstellrad	Intermediate setting wheel
10	260	31.041.00	7613226003965		Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
11	445	51.090.00	7613226013803		Sautoir de tirette	Winkelhebelraste	Setting lever jumper
12	705	30.040.00	7613226044357		Roue d'échappement	Hemmungsrad	Escape wheel
13	210	30.025.00	7613226045484		Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
14	220	30.027.00	Var		Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
15	201	30.015.00	7613226021808		Roue de centre	Minutenrad	Centre wheel
16	110	10.048.00	Var		Pont de rouage	Räderwerkbrücke	Train wheel bridge
17	180/1	20.010.00	Var		Barillet complet de mouvement	Federhaus vollständig für Grundwerk	Movement barrel complete
18	105	10.041.07	Var		Pont de barillet, empierré	Federhausbrücke, mit Stein	Barrel bridge, jewelled
19	422	81.067.00	7613226039001		Bague de roue de couronne	Kronradring	Crown wheel ring
20	420	31.023.00	Var		Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel
21	430	61.080.00	7613226052840		Ressort de cliquet	Klinkenfeder	Click spring
22	425	51.120.00	7613226054868		Cliquet	Klinke	Click
23	415	31.020.00	Var		Rochet	Sperrrad	Ratchet wheel
24	240	31.080.00	Var		Chaussée entraîneuse	Mitnehmer–Minutenrohr	Driver cannon pinion
25	710	40.010.00	7613226054523		Ancre	Anker	Pallet fork
26	125	10.057.07	Var		Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Stein	Pallet bridge, jewelled
27	721	40.050.21	-		Balancier annulaire, réglé pour amortisseur et porte–piton ETACHRON	Unruh mit glattem Reif, reguliert für Stosssicherung und Spiralklötzchen ETACHRON	Timed annular balance, for shock–absorber and stud support ETACHRON
28	121	10.058.06	Var		Pont de balancier, monté	Unruhbrücke, montiert	Balance bridge, assembled
28-1	121/3	10.058.61	Var		Pont de balancier, pour raquette sans flèche, amortisseur, porte–piton ETACHRON, empierré	Unruhbrücke, für Rücker ohne Stiel, Stosssicheruung, Spiralklötzchenträger ETACHRON, mit Steinen	Balance bridge, for regulator without pointer, shock–absorber, stud support ETACHRON, jewelled
28–2	375	40.200.06	7613226011083		Porte–piton ETACHRON, monté	Spiralklötzchenträger ETACHRON, montiert	Stud support ETACHRON, assembled
28–3	303/5	40.302.06	7613226003316		Raquette en 2 pièces, à flèche, pour porte–piton ETACHRON et correcteur, montée	Rücker, zweiteilig, mit Stiel, für Spiralklötzchenträger ETACHRON und Korrektor, montiert	Two–piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON and corrector, assembled
28-4	-	-	7613226019928		Raquette supérieure	Oberer Rückerstift	Upper index
28–5	3024	70.500.00	7613226054578		Amortisseur empierré, de balancier, dessus, à chasser, à portée	Stosssicherung, mit Stein, für Unruh, oben, zum Einpressen, mit Auflage	Jewelled shock–absorber for balance, top, to press–in, shouldered
29	250	31.046.00	Var		Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel
900	-	88.542.00	Var		Vis spéciale	Spezialschraube	Special screw
				1x	- Pos. 2: Vis de tirette	- Pos. 2: Schraube Winkelhebel	- Pos. 2: Screw for setting lever
901	-	88.542.00	Var		Vis à tête conique	Senkschraube	Countersunk head screw
				1x	- Pos. 11: Vis de sautoir de tirette	- Pos. 11: Schraube für Winkelhebelraste	- Pos. 11: Screw for setting lever jumper
902	-	88.502.00	Var		Vis à tête cylindrique	Zylinderschraube	Cylindrical head screw
				3x	- Pos. 18: Vis de pont de barillet	- Pos. 18: Schraube für Federhausbrücke	- Pos. 18: Screw for barrel bridge
				2x	- Pos. 16: Vis de pont de rouage	- Pos. 16: Schraube für Räderwerkbrücke	- Pos. 16: Screw for for train wheel bridge
				1x	- Pos. 28: Vis de pont de balancier	- Pos. 28: Schraube für Unruhbrücke	- Pos. 28: Screw for balance bridge
903	-	88.502.00	Var		Vis à tête cylindrique	Zylinderschraube	Cylindrical head screw
				1x	- Pos. 20: Vis de roue de couronne	- Pos. 20: Schraube für Kronrad	- Pos. 20: Screw for crown wheel

Pos	No Nr No	No Nr CS No	Numéro d'article Artikelnummer Article number		Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
904	-	88.502.00	Var	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 22: Vis de cliquet	Zylinderschraube - Pos. 22: Schraube für Klinke	Cylindrical head screw - Pos. 22: Screw for click
905	-	88.502.00	Var	1x	Vis à tête cylindrique - Pos. 23: Vis de rochet	Zylinderschraube - Pos. 23: Schraube für Sperrad	Cylindrical head screw - Pos. 23: Screw for ratchet wheel
906	-	88.502.00	Var	2x	Vis à tête cylindrique - Pos. 26: Vis de pont d'ancre	Zylinderschraube - Pos. 26: Schraube für Ankerbrücke	Cylindrical head screw - Pos. 26: Screw for pallet bridge
					Fournitures identiques: - Pos. 8/9	Identische Bestandteile: - Pos. 8/9	Identical components: - Pos. 8/9
			Var		Variante	Variante	Variant

L'interchangeabilité et les variantes se trouvent sur ETA ONLINE SHOP (EOS) :

www.eta.ch
→ Support Center
→ Support Center Portal

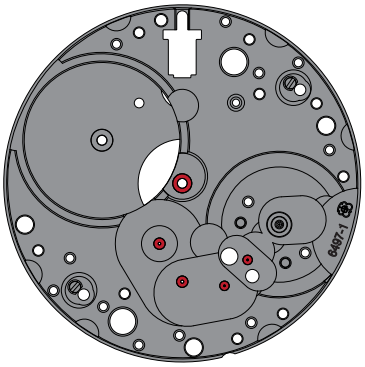
Die Austauschbarkeit und Varianten finden Sie im ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch
→ Support Center
→ Support Center Portal

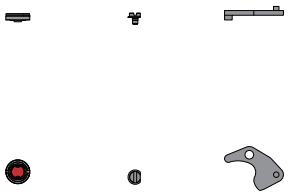
Interchangeability and variants can be found on the ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch
→ Support Center
→ Support Center Portal

Fournitures - Bestandteile - Materials



1 Var



1-1 1-2 2 3 4



5 Var



6



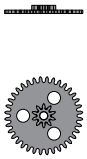
7



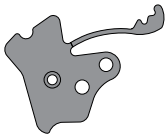
8



9



10



11



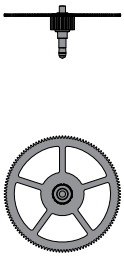
12



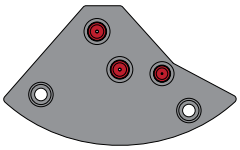
13



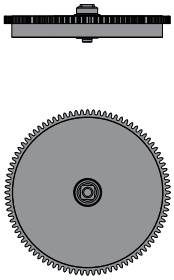
14 Var



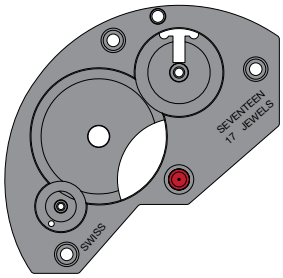
15



16 Var



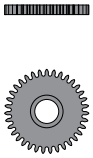
17 Var



18 Var



19



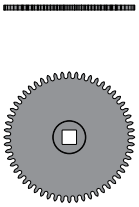
20 Var



21



22



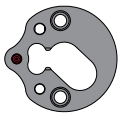
23 Var



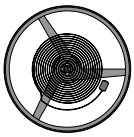
24 Var



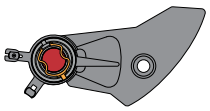
25



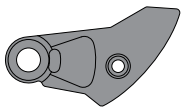
26 Var



27



28 Var



28-1 Var



28-2



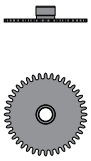
28-3



28-4



28-5



29 Var



900 Var



901 Var



902 Var

903 Var

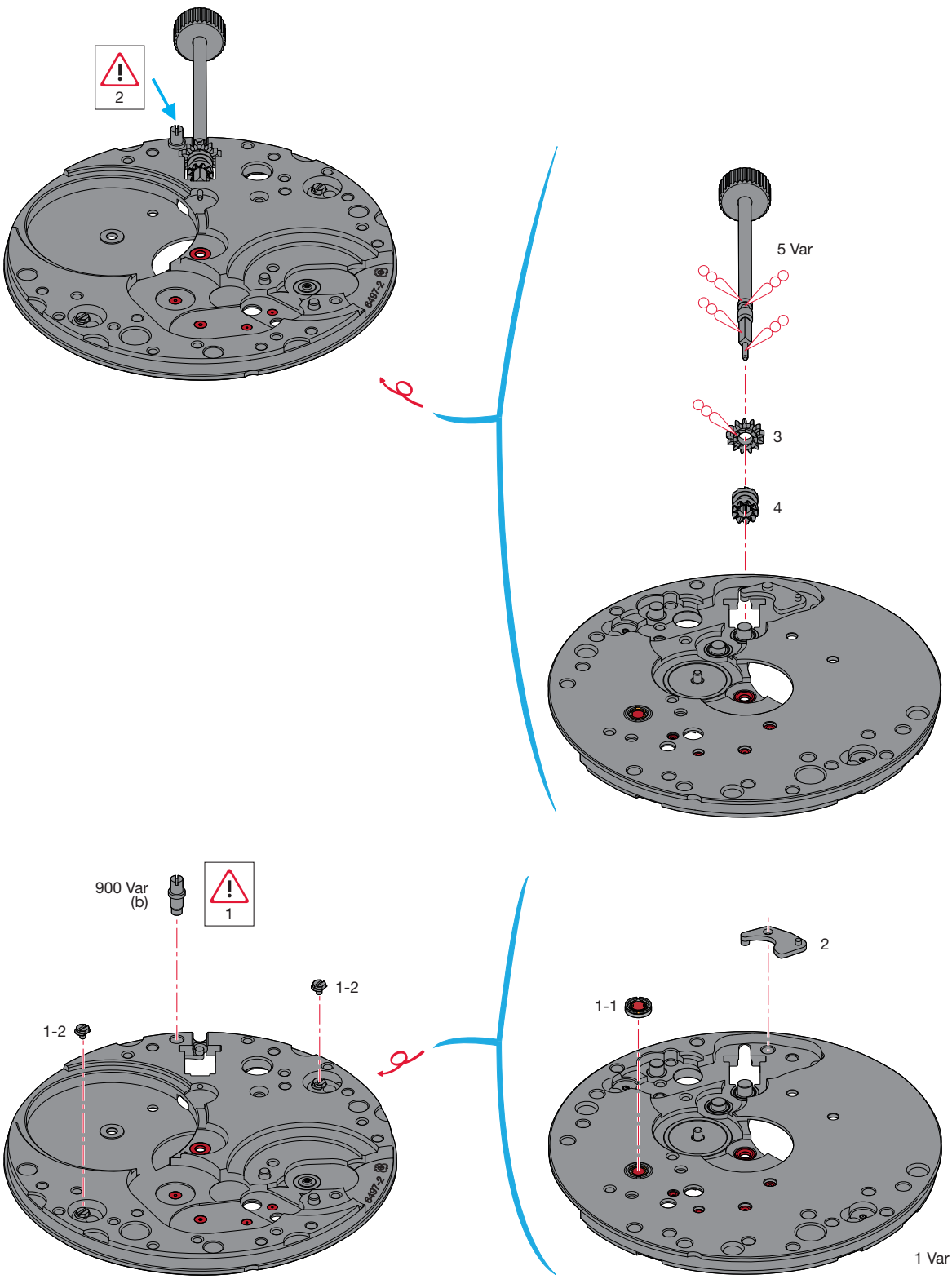
904 Var

905 Var



906 Var

Ordre d’assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
Mécanisme de mise à l’heure - Zeigerwerkmechanismus - Handsetting mechanism



Montage du mécanisme de mise à l'heure
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the handsetting mechanism
(Parts listed in order of assembly)

1 Var	900 Var (1x)	4
2	3	5 Var

Lubrification - Schmierung - Lubrication

Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

Moebius
HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

M_L Couple minimum pour dévisser
M_L Minimales Drehmoment zum Lösen
M_L Minimum torque for loosening

(b) 1,0 Ncm

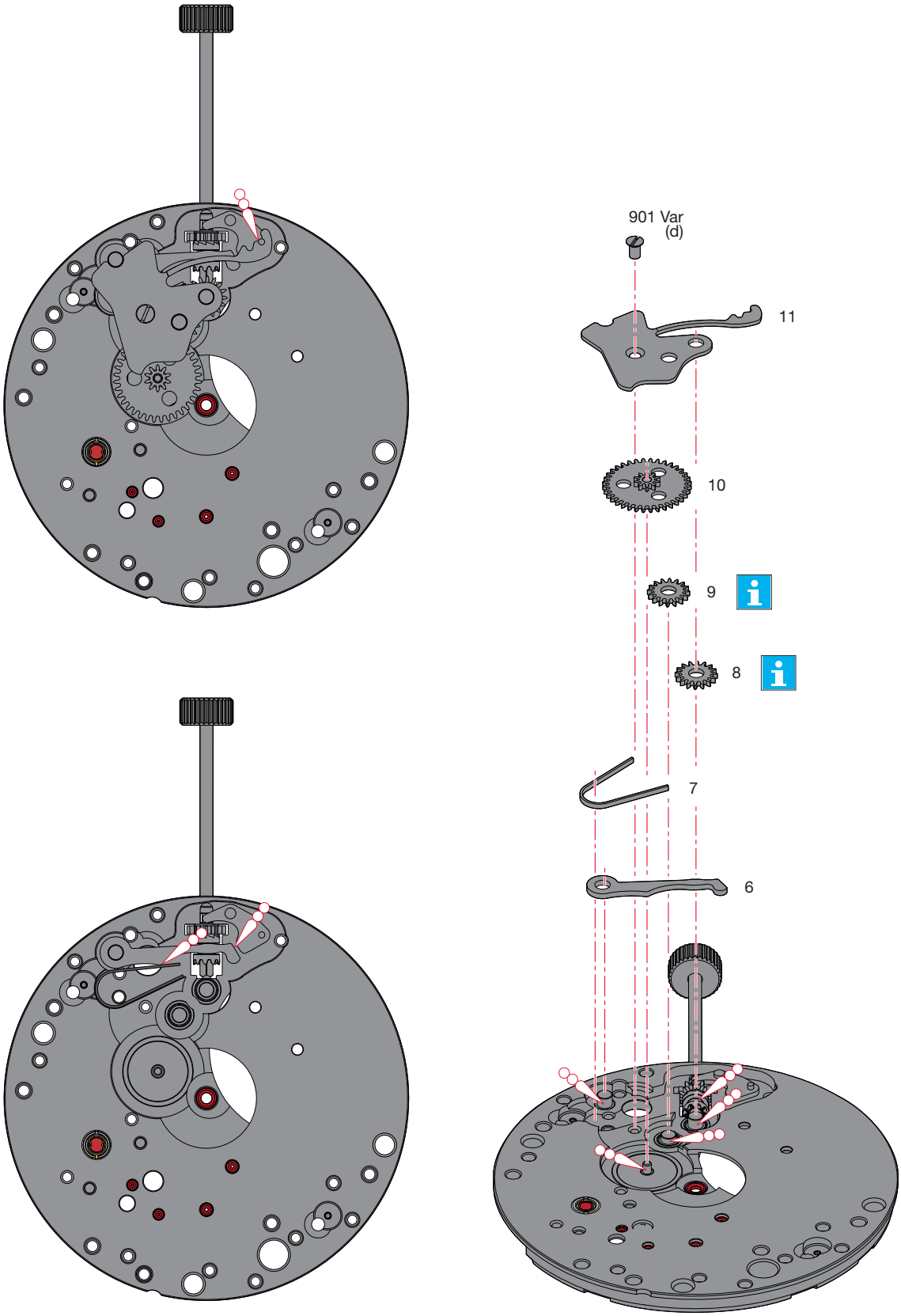


Visser la vis 1 avec au maximum 2 tours.
Schraube 1 bis maximal 2 Umdrehungen einschrauben.
Screw in screw 1 a maximum of 2 turns.



Serrer maintenant complètement la vis.
Schraube jetzt ganz anziehen.
The screw can now be fully tightened.

Ordre d’assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
Mécanisme de mise à l’heure - Zeigerwerkmechanismus - Handsetting mechanism



Montage du mécanisme de mise à l'heure
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the handsetting mechanism
(Parts listed in order of assembly)

6 7 8	9 10 11	901 Var (1x)

Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

Moebius
HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

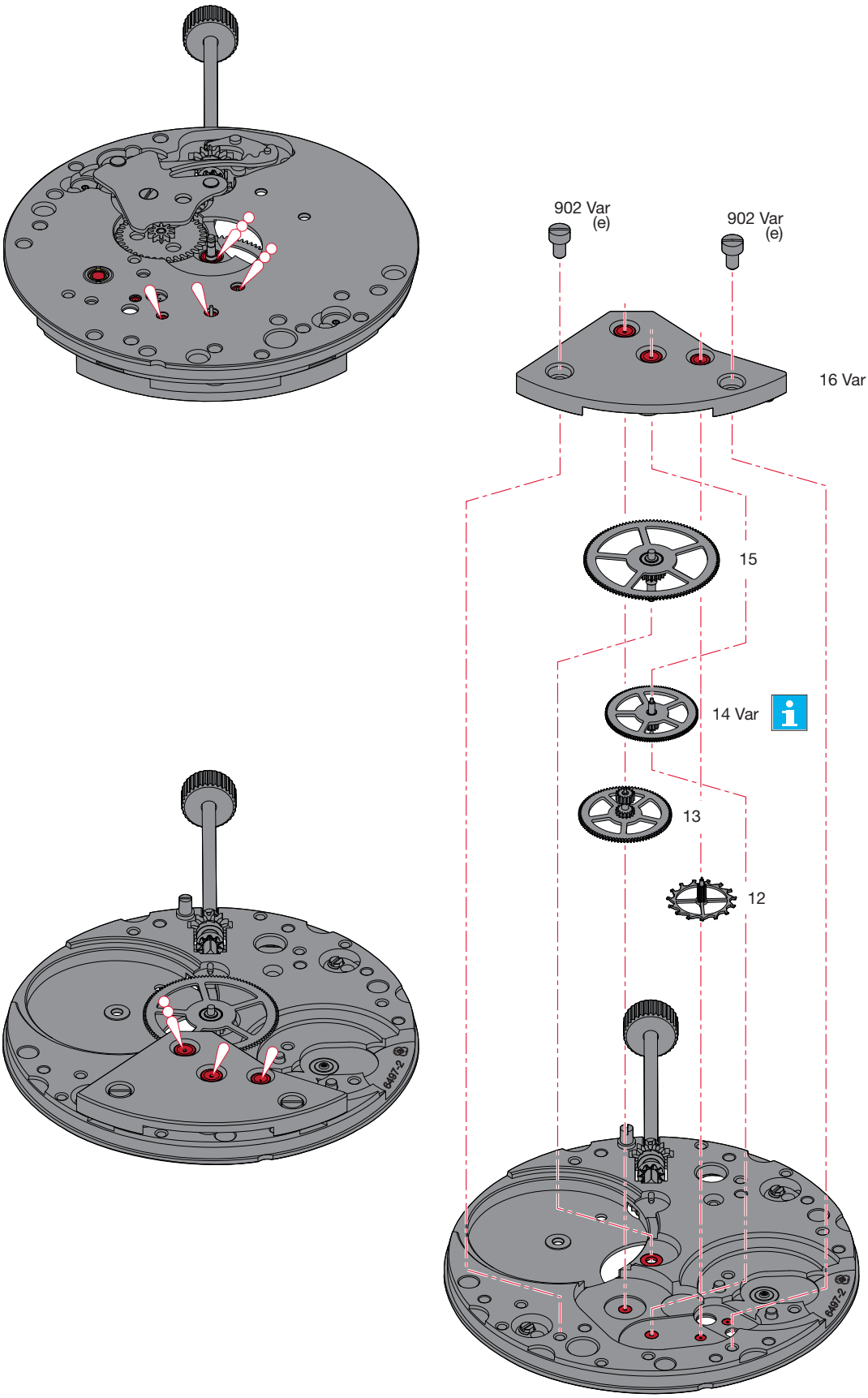
M_L Couple minimum pour dévisser
M_L Minimales Drehmoment zum Lösen
M_L Minimum torque for loosening

(d) 1,2 Ncm

Fourniture identiques
Identische Bestandteile
Identical components

- Pos. 8/9

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement
(Parts listed in order of assembly)

12 13	14 Var 15	16 Var 902 Var (2x)

Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile fine
Dünnflüssiges Öl
Fine oil

Moebius 9010

Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

Moebius HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

M_L Couple minimum pour dévisser
M_L Minimales Drehmoment zum Lösen
M_L Minimum torque for loosening

(e) 1,3 Ncm

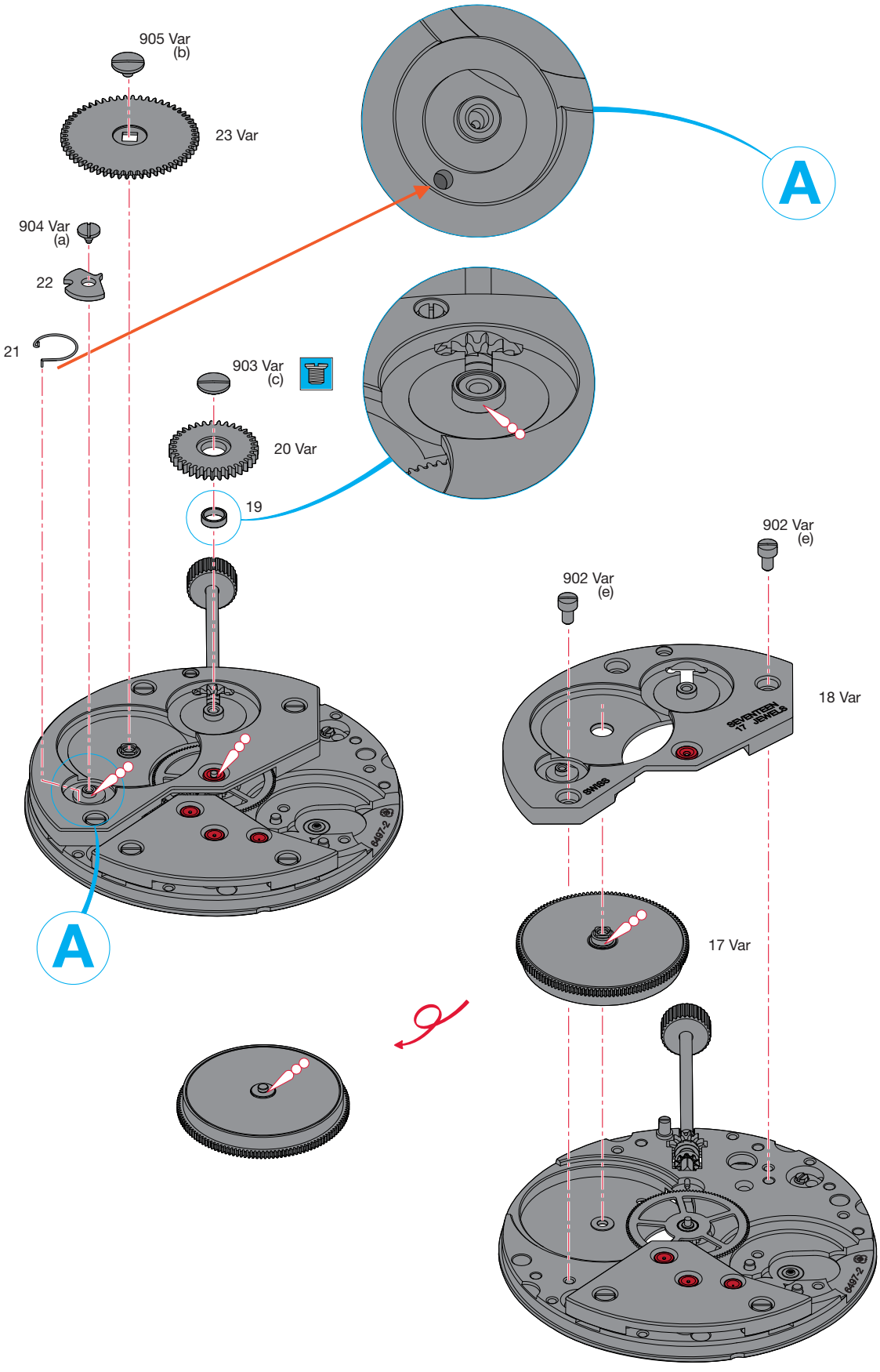


* Pos. 14:

Mouvement sans seconde:
Werk ohne Sekunden.
Movement without second.
Roue de seconde.
Sekundenrad.
Second wheel.

Mouvement avec seconde.
Werk mit Sekunden.
Movement with second.
Roue de seconde, long pivot dessous.
Sekundenrad mit langem Zapfen unten.
Second wheel with long lower pivot.

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement
(Parts listed in order of assembly)

17 Var	20 Var	904 Var (1x)
18 Var	903 Var (1x)	23 Var
902 Var (2x)	21	905 Var (1x)
19	22	

Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

Moebius HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

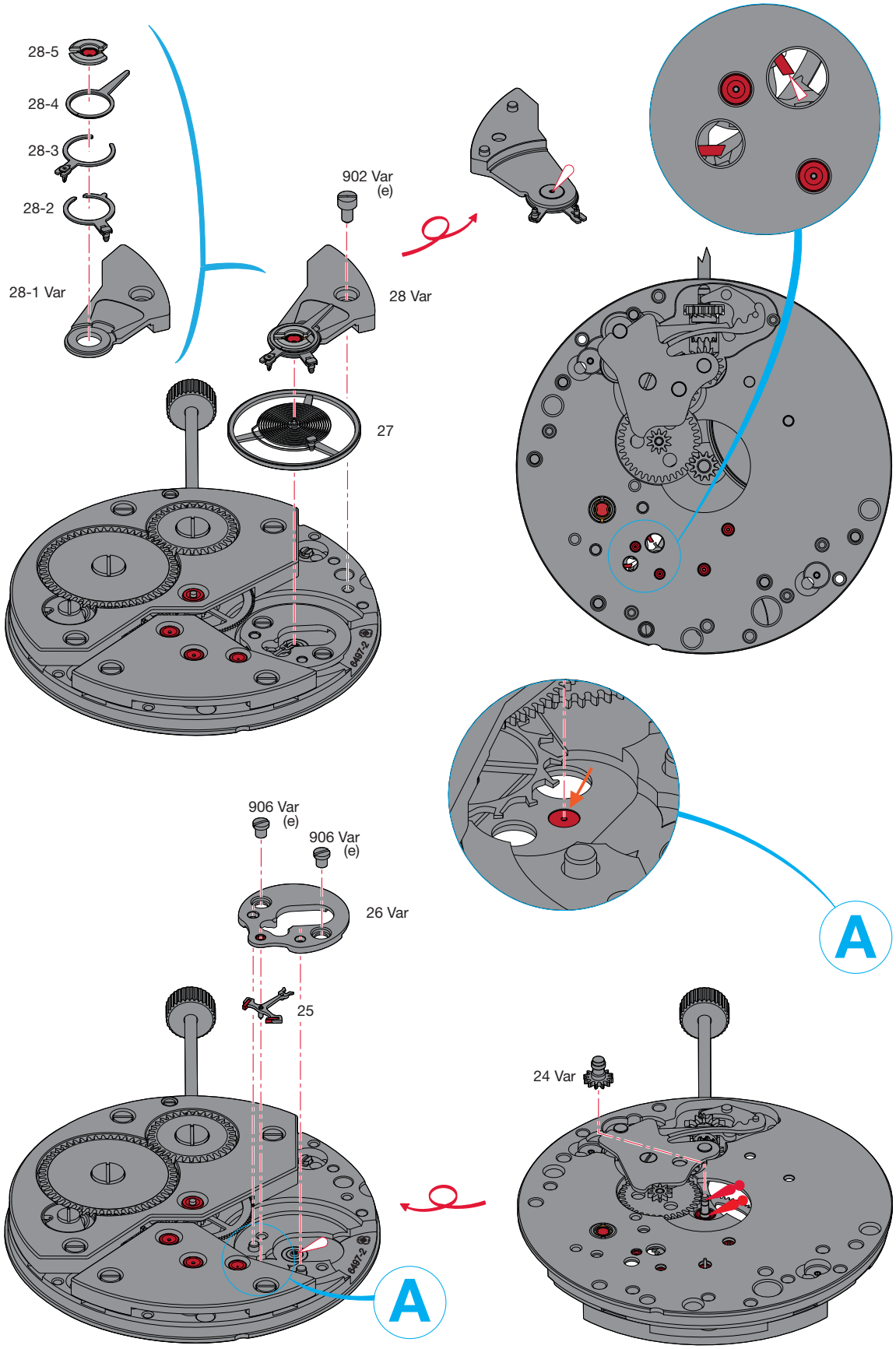
M_L Couple minimum pour dévisser
M_L Minimales Drehmoment zum Lösen
M_L Minimum torque for loosening

(a)	0,8	Ncm	(c)	1,1	Ncm
(b)	1,0	Ncm	(e)	1,3	Ncm



Filetage gauche
Linksgewinde
Lefthand thread

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement
(Parts listed in order of assembly)

24 Var 25 26 Var	906 Var (2x) 27 28 Var	902 Var (1x)

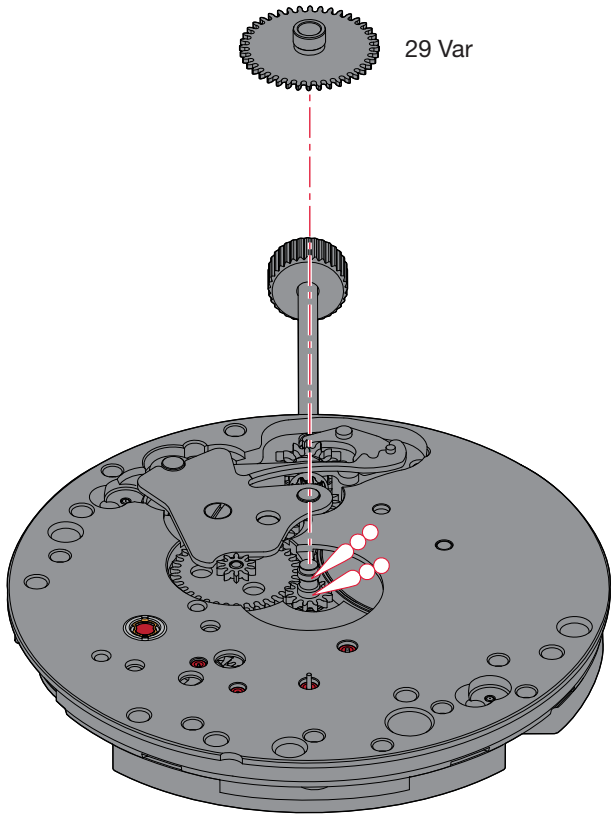
Lubrification - Schmierung - Lubrication

Huile fine Dünnflüssiges Öl Fine oil	**Moebius 9010**
Graisse Fett Grease	**Moebius 9501** ou / oder / or **Jismaa 124**
Huile spéciale pour levées Spezialöl für Hebungssteine Special oil for pallet stones	**Moebius 941** ou / oder / or **Moebius 9415**

M_L Couple minimum pour dévisser
M_L Minimales Drehmoment zum Lösen
M_L Minimum torque for loosening

(e) 1,3 Ncm

Ordre d’assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
Rouage - Räderwerk - Wheel train



Montage du rouage
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Räderwerks
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the wheel train
(Parts listed in order of assembly)

29 Var		

Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

Moebius HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

Extraction de la tige de mise à l'heure

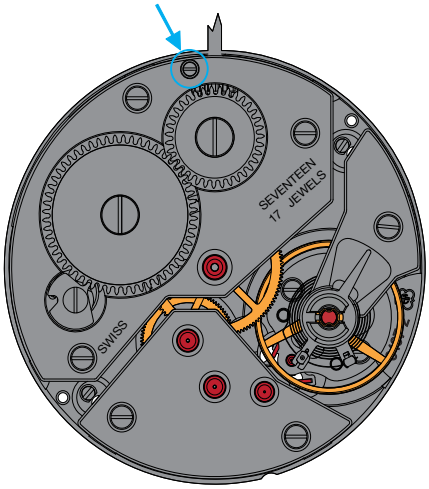
Tirer tout d'abord la tige de remontoir en position 2 (positions des aiguilles), puis desserrer la vis (voir marquage) avec au maximum 2 tours pour desserrer la tige de réglage.

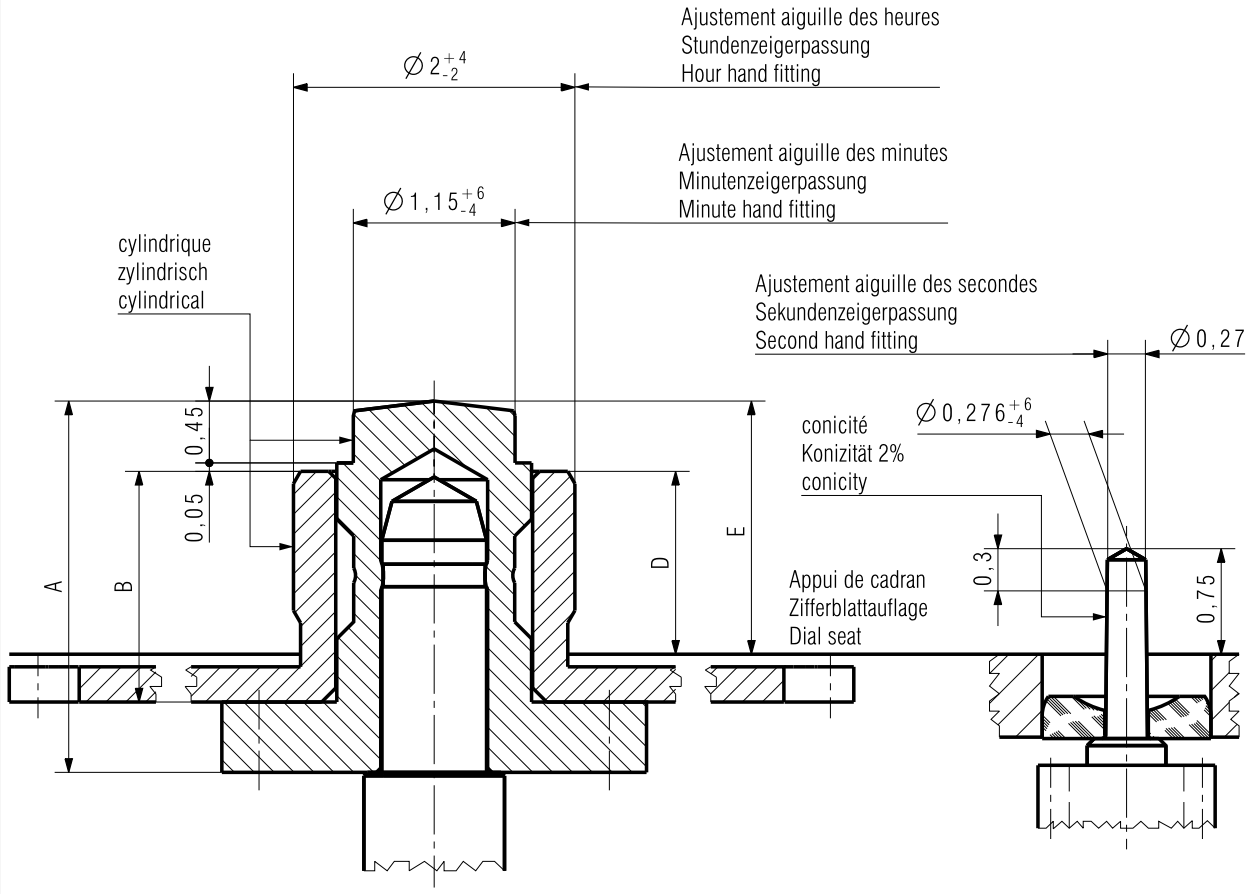
Entfernen der Stellwelle

Zuerst die Augzugwelle in Position 2 (Zeigerstellen) ziehen, dann zum Lösen der Stellwelle die Schraube (siehe Markierung) maximal 2 Umdrehungen lösen.

Extracting the stem

First pull the winding stem to position 2 (time setting), then unscrew the screw (see marking) a maximum of 2 turns to loosen the setting stem.





Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height	Longueur / Länge / Length			Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat		
	A	B		D	E	
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrohr Hour wheel		Roue des heures Stundenrohr Hour wheel	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	
1	2,65	1,65		1,30	1,80	
2	3,00	2,00		1,65	2,15	
3	3,15	2,15		1,80	2,30	

Kaliber / Calibre / Caliber
6497-2
6498-2

Massstab
Echelle
Scale

CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm

Tol.1/1000 mm

AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS

Version	Revision Révision	Blatt Feuille Sheet
Z0086326	01	00	01

Ersatz für
En remplacement de
Remplacement for

Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released
19314 MEA	03.06.2004 HID	14.06.2004 FEU

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
CH-2540 Grenchen
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

Klass.
Class.
ZVACC

KUN

Erstellt Etabli Created	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released
16.06.2003 MEA	04.07.2003 HID	04.07.2003 FEU

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

Modifications comparées aux versions précédentes du document

Änderungen gegenüber vorhergehenden Dokumentversionen

Modifications compared with previous document versions

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
07	26.04.2013	Correction ordre des fournitures	Reihenfolge Bestandteile	Order of spare parts correction	3–4, 6–17
		Nouvelle adresse	Neue Adresse	New address	1, 5, 24
06	17.05.2011	Réserve de marche: 53 h	Gangreserve: 53 h	Running time: 53 h	1
05	01.02.2011	Symbole	Symbole	Symbole	1
04	16.09.2010	Montage	Zusammenstellen	Assembling	6–9
		Fournitures	Bestandteile	Materials	5
		Liste de fournitures	Bestandteilliste	List of components	3
03	03.07.2009	Lubrification pièce No 422	Schmierung auf Teil Nr. 422	Lubrication part No 422	6
		Répartition des calibres	Aufteilung pro Kaliber	Allocation per caliber	1–8

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

Ce document se trouve sur le Support Center Portal (SCP) :

www.eta.ch
- → Support Center
- → Support Center Portal
- → Documents techniques

Dieses Dokument finden Sie im Support Center Portal (SCP):

www.eta.ch
- → Support Center
- → Support Center Portal
- → Technische Dokumente

This document can be found on the Support Center Portal (SCP):

www.eta.ch
- → Support Center
- → Support Center Portal
- → Technical Documents

ETASA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

SC PRODUCT COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch
www.eta.ch